

PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA
DO RIO DE JANEIRO



Francilaide de Queiroz Ronsi

**Mística, lugar de encontro e diálogo inter-religioso
Contribuições de Juan Martin Velasco e
Andrés Torres Queiruga**

Dissertação de Mestrado

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Teologia do Departamento de Teologia do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio.

Orientadora: Profa. Maria Clara Bingemer

Rio de Janeiro
Julho de 2009

Francilaide de Queiroz Ronsi

**Mística, lugar de encontro e diálogo inter-religioso
Contribuições de Juan Martin Velasco e Andrés
Torres Queiruga**

Dissertação apresentada como requisito parcial para a obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Teologia do Departamento de Teologia do Centro de Teologia e Ciências Humanas da PUC-Rio. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

Profa. Maria Clara Lucchetti Bingemer

Orientadora

Departamento de Teologia – PUC-Rio

Profa. Lúcia Pedrosa de Pádua

Departamento de Teologia – PUC-Rio

Profa. Ceci Maria Costa Baptista Mariani

PUC- Campinas

Prof. Paulo Fernando Carneiro de Andrade

Coordenador Setorial de Pós-Graduação e Pesquisa do Centro de Teologia e Ciências Humanas – PUC-Rio

Rio de Janeiro, 02 de julho de 2009.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e da orientadora.

Francilaide de Queiroz Ronsi

Graduou-se em Teologia Sistemática pela Universidade Católica de Pernambuco (UNICAP), em 2007. Desenvolveu pelo Programa de Iniciação Científica, uma pesquisa sobre a cultura e religiosidade afro brasileira, utilizando-se da metodologia transdisciplinar, oportunidade em que aprimorou seu interesse científico pelo diálogo inter-religioso.

Ficha Catalográfica

Ronsi, Francilaide de Queiroz

Mística, lugar de encontro e diálogo inter-religioso : contribuições de Juan Martin Velasco e Andrés Torres Queiruga / Francilaide de Queiroz Ronsi; orientadora: Maria Clara Bingemer. – 2009.
163 f. ; 30 cm

Dissertação (Mestrado em Teologia)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, 2009.
Inclui bibliografia

1. Teologia – Teses. 2. Pluralismo. 3. Diálogo inter-religioso. 4. Mística. 5. Experiência. 6. Religião. 7. Revelação. I. Bingemer, Maria Clara. II. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Teologia. III. Título.

CDD: 200

Agradecimentos

Ao Senhor da vida, que por me conceder esta oportunidade de crescimento intelectual me conduziu a Sua presença.

À minha orientadora Maria Clara Bingemer, por sua paciência, estímulo e parceria para a realização desta dissertação.

Ao meu pai Francisco Ronsi Neto ‘in memoriam’ e a minha mãe Alaíde de Queiroz Ronsi, pelo carinho, paciência, confiança e estímulo.

Às minhas irmãs e ao meu irmão por todo carinho e confiança.

Ao Grupo de Oração Vida Nova e a Comunidade Bom Pastor, por todo incentivo e orações.

Ao professor Gilbraz Aragão e aos demais professores e funcionários da UNICAP por todo incentivo e confiança.

Aos professores e funcionários da PUC-Rio pelo apoio e acolhida fraterna.

Ao padre Luiz Fernando Santana, pela presença fraterna e solidária, e aos demais amigos sacerdotes que com sua presença nesta caminhada me animaram com suas palavras e testemunho.

À PROLIC e a PUC-Rio pelo auxílio financeiro durante este período de estudos.

A toda minha família e amigos conquistados no Rio de Janeiro e no Recife que de uma forma ou de outra me estimularam nesta caminhada.

Resumo

Ronsi, Francilaide de Queiroz; Bingemer, Maria Clara. **Mística, lugar de encontro e diálogo inter-religioso. Contribuições de Juan Martin Velasco e Andrés Torres Queiruga.** Rio de Janeiro, 2009. 163p. Dissertação de Mestrado. Departamento de Teologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Diante do contexto ricamente plural em que nos encontramos e que desafia as tradições religiosas, acreditamos estar frente a uma oportunidade única para que ocorra o diálogo entre as mais diversas tradições. Trata-se de, sem renegar ou desconhecer o que há de único e irrevogável em cada religião, poder no convívio com a diversidade acolher o que é específico e essencial de cada uma. Sem abandonar a identidade cristã procuramos encontrar uma base para a reflexão teológica que possibilite à fé cristã o reconhecimento justo e respeitoso da pluralidade religiosa. Para isso, buscamos a contribuição de um fenomenólogo da religião, Juan Martin Velasco, que com suas reflexões nos apresenta a importância que está adquirindo a dimensão espiritual no diálogo inter-religioso. Assim também estudamos o pensamento do teólogo Andrés Torres Queiruga, que nos afirma a autêntica necessidade de um encontro entre as religiões. Desta confrontação compreendemos que em todas as religiões existe a experiência mística unicamente graças ao convite e desejo de Deus que deseja tornar-se conhecido. Acolhendo esta Presença, o ser humano tem a possibilidade de atingir sua autêntica realização. E sem fazer oposição à singularidade cristã na interpretação positiva das outras religiões e do pluralismo religioso, apontamos a mística como um novo paradigma, lugar de encontro e diálogo inter-religioso, por acontecer na experiência mais profunda de todo ser religioso, colocando em contato quem a vive com a raiz de onde todas as religiões emanam.

Palavras-chave

Pluralismo; diálogo inter-religioso; mística; experiência; religião; revelação.

Resumé

Ronsi, Francilaide de Queiroz; Bingemer, Maria Clara. **Mystic, lieu de rencontre et de dialogue inter-religieux. Contributions de Martin Velasco et Juan Andrés Torres Queiruga.** Rio de Janeiro, 2009. 163p. Dissertation du Maîtrise. Departamento de Teologia, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

Dans le contexte richement pluriel dans lequel nous vivons, que constitue un défi pour les traditions religieuses, nous croyons nous trouver devant une chance pour le dialogue entre les plus diverses traditions. Cela se passe quand, sans renier ou méconnaître ce qu'il y a d'unique et irrévocable dans chaque religion nous pouvons, dans la convivialité avec la diversité, accueillir ce qui est spécifique et essentiel de chacune. Sans abandonner l'identité chrétienne nous essayons de trouver une base pour la réflexion théologique qui soit en même temps une possibilité réelle pour la foi chrétienne de reconnaître d'une façon juste et respectueuse le pluralisme religieux. Pour cela, dans ce travail nous avons cherché la contribution d'un phénoménologue de la religion, Juan Martin Velasco, lequel, avec ses réflexions, nous présente l'importance acquise par la dimension spirituelle dans le dialogue inter-religieux. Nous avons étudié aussi la pensée du théologien Andrés Torres Queiruga, lequel nous affirme l'authentique nécessité d'une rencontre entre les religions. De cette confrontation nous comprenons que, dans toutes les religions il existe une expérience mystique, due seulement à l'invitation et au désir de Dieu de se faire connaître. Et, en accueillant cette Présence, l'être humain a une possibilité d'authentique réalisation. Sans entrer en conflit avec la singularité chrétienne dans l'interprétation positive des autres religions et du pluralisme religieux, nous essayons de signaler la mystique comme un nouveau paradigme, lieu de rencontre et dialogue inter-religieux, possible événement dans l'expérience la plus profonde de tout être religieux, mettant en contact celui qui la vit avec la racine où puisent toutes les religions.

Mots clés

Pluralism; dialogue interreligieux; mystique; expérience; religion; révélation.

Sumário

1.Introdução	10
I. A teologia e o contexto religioso.....	15
2.1 Os desafios do pluralismo religioso.....	18
2.2 O pluralismo religioso: uma questão teológica.....	22
2.3 Teologia das religiões e teologia do pluralismo religioso	24
2.4 A teologia cristã das religiões.....	27
2.5 A busca por um novo paradigma teológico	35
3. O fenômeno religioso e místico	41
3.1 Um desafio às religiões	44
3.2 O ser humano chamado a viver a partir do seu interior.....	46
3.3 A religião e sua reafirmação.....	49
3.4 Fenomenologia mística	52
3.5 A mística cristã	60
3.6 A religião para além de si mesma	67
Conclusão	73
II. Um possível caminho	75
4. A mística como paradigma.....	75
4.1 “Em todas as religiões existe experiência mística” – Juan Martin Velasco.....	75
4.2 O ser humano, um ser com um mistério no coração	76
4.3 A mística e sua linguagem humana	79
4.4 A presença originante	83
4.5 As características da experiência mística.....	95
4.6 O núcleo originário da experiência mística.....	104
4.7 Mística, condição de existência para a religião	114
5. “Todas as religiões são verdadeiras” – Andrés Torres Queiruga	118
5.1 A Revelação como maiêutica histórica.....	120
5.2 A hermenêutica do amor	126
5.3 A eleição e a universalidade de Deus	128
5.4 O cristianismo e outras religiões	133
5.5 O não absolutismo do cristianismo.....	135
5.6 A necessidade de novas categorias.....	137
5.7 A verdade entre as religiões.....	148
Conclusão	152
6.Conclusão final.....	153
Referências bibliográficas	156

Abreviações

Documentos da Igreja

AG -	<i>Ad Gentes</i>
DV -	<i>Dei Verbum</i>
GS-	<i>Gaudium et Spes</i>
LG-	<i>Lumen Gentium</i>
NA-	<i>Nostra Aetate</i>
RM-	<i>Redemptoris Missio</i>
DH-	<i>Dignitatis Humanae</i>
UR-	<i>Unitatis Redintegratio</i>
DA-	<i>Diálogo e Anúncio</i>
DM-	<i>Diálogo e Missão</i>

Na experiência mística, “Deus vem a ele (ao crente) e ele quer perder-se em Deus. E Deus sempre o reenvia ao outro homem”.

CATTIN, Yves. A regra cristã da experiência mística, p. 30.